送付先:　在大阪･神戸アメリカ総領事館　商務部　　**締切:　6 月 17 日(金)**
FAX: 06-6315-5963　　E メール: office.osaka-kobe@trade.gov

Made-in-Hawaii 製品展示会

『Buy Hawaii, Give Aloha ～ハワイ製品を買って真心を送ろう』

2016 年 6 月 27 日(月)　午後 2 時～午後 4 時　於:大阪新阪急ホテル「紫の間」

参加申込用紙

会社名	（和文）		
	（英文）		
部署名･お役職	（和文）	お名前	（和文）
	（英文）		（英文）
住所	〒		
TEL		FAX	
E-mail			
特にお探しの商材、他ご意見等			

■　複数名でご参加の場合は、この用紙をコピーしてご利用下さい。

√　事前予約も承ります。

展示会当日は混雑が予想されます。ゆっくりとご商談いただけるように事前予約を承っております。 少しでも興味のある企業がありましたら、下記の表に丸印をつけてご返送ください。 受付順にご予約を承りますので早めの予約をお勧めいたします。また、全般的なハワイ製品に関するご相談はハワイ州政府産業経済開発観光局が承ります。どうぞお気軽にお申込ください。

会社名	2 時 00 分 ～ 2 時 20 分	2 時 20 分 ～ 2 時 40 分	2 時 40 分 ～ 3 時 00 分	3 時 00 分 ～ 3 時 20 分	3 時 20 分 ～ 3 時 40 分	3 時 40 分 ～ 4 時 00 分
Aikane Plantation Coffee						
Angels by the Sea Hawaii						
Bubble Shack Hawaii/Bungalow Woof						
Hank's Haute Dogs						
HiLife						
Lauren Roth						
Maui Soap Company						
Salty Girl Jewelry						
Wicked Hi Slush						
ハワイ州産業経済開発観光局						

米国ハワイ州政府産業経済開発観光局主催
Made-in-Hawaii製品展示会

「Buy Hawaii, Give Aloha - ハワイ製品を買って真心を送ろう」

日時：2016年6月27日（月）　午後2時～午後4時
会場：　大阪新阪急ホテル2階「紫の間」

米国ハワイ州政府産業経済開発観光局は「Buy Hawaii, Give Aloha - ハワイ製品を買って真心を送ろう」のスローガンの下、阪急百貨店うめだ本店にて開催される「ハワイフェア2016」に幅広いハワイ製商品をご紹介できることを非常に嬉しく存じます。ご自身で購入されるにしろ、プレゼントとして受け取るにしろハワイ製品を手にされた方はあたかもハワイを旅したり、ハワイに住まうような喜び、幸せを感じることができるでしょう。

Aikane Plantation Coffee

Shin Moriya, Sales Agent
7507 Kekaa Street, Honolulu, HI 96825
Phone: (808) 551-8618
Email: Info@aikanetrading.com
Web: www.aikaneplantation.com

当社は100%ハワイアングルメコーヒーをカウ地区のマウナ・ロア山の裾野にある肥沃な火山性土壌の自社農園で栽培しています。最高級の実を丁寧に手摘みで収穫しています。また、チョコレート掛けピーベリーや贈答品用のセットもご提供いたします。

Angels by the Sea Hawaii

Nina Thai, Owner/Designer
2250 Kalakaua Ave, Suite 504, Honolulu, HI 96815
Phone: (808) 284-1464
Email: ninathai@angelsbytheseahawaii.com
Web: www.angelsbytheseahawaii.com

ゆったりとしたビーチライフを切り口にしたコレクション。2010年よりホノルルに卸部門とショップを設けています。
オーナーであるニーナ・タイが全てのドレスのデザインを手掛けています。絹や麻等の高級素材と独自の刺繍・ペインティングで好評を得ています。

Hank's Haute Dogs

Henry "Hank" Adaniya, Owner
324 Coral Street, Honolulu, HI 96813
Phone: (808) 295-6660
Email: hank@hankshautedogs.com
Web: http://hankshautedogs.com

アメリカ人の大好物を健康に気を配りながら美味しさにこだわったグルメホットドッグを提供。本格的なシカゴスタイルを基本に地元産をはじめ高品質なソーセージ・材料を用いたバリエーション豊かな創作ホットドッグが大好評を得ています。

DBEDT
STATE OF HAWAII • DEPARTMENT OF BUSINESS, ECONOMIC DEVELOPMENT & TOURISM

お問い合わせ・参加お申込：米国ハワイ州政府産業経済開発観光局
Phone: (808) 587-2774　FAX: (808) 586-2589
Email: lyle.h.fujikawa@hawaii.gov

在大阪・神戸アメリカ合衆国総領事館　商務部
電話：(06) 6315-5957　FAX: (06) 6315-5963
メール：office.osaka-kobe@trade.gov

Bubble Shack Hawaii/Bungalow Woof

Tai Ito, Importing Agent
Phone: (808) 780-9661
Email: tai@pickthehawaii.com
Web: https://bubbleshackhawaii.com

人にも愛犬にも使える天然成分のみで作ったボディウォッシュ。 エステル、パラベン、人工着色料等不使用。天然成分でのみやダニから守ります。また、ココナッツとククイオイル配合でホットスポットを癒し、毛並みにツヤを与え、ククイナッツオイルとシアバターのオメガ3脂肪酸で抜け毛を減らします。保湿に優れ、脱臭、抗菌作用もあります。

Salty Girl Jewelry

Amber Chesebro, Owner
P.O. Box 8213, Honolulu, HI 96830
Phone: (808) 658-0015
Email: sginfo@saltygirljewelry.com
Web: http://saltygirljewelry.com

ハワイの大自然やライフスタイルから創り出すジュエリーブランド。海に潜む不思議な形状をした生物やエキゾチックな植物等、ハワイで見つける美しい「もの」を独創的かつハイセンスに表現。高いデザイン性、品質とハンドメイドが話題となり有名ショップ等で販売されている。

Lauren Roth

Lauren Roth, Owner/Designer
387 Awakea Road, Kailua, HI 96734
Phone: (201) 937-8769
Email: rothlaur@gmail.com
Web: www.mynameislauren.com

Lauren Roth - NY出身オアフ島在住。Whole Foods Marketハワイ店のグラフィックを任されハワイへ。2013年に独立。Lanikai Juiceの店舗アートやユニフォーム、またNordstromアラモアナ店のブランディングアートを任され注目を集めている。日本でもプラザスタイル等とのコラボや塗り絵本を近日発売予定等、人気上昇中。

HiLife

Seiichi Fukuda, President
345 Royal Hawaiian Avenue, Suite 301, Honolulu, HI 96815
Office Phone: (808) 922-1173
Store Phone: (808) 926-1173
Email: Fukuda@Freedom-Hawaii.com
Web: http://hilifestore.com

HiLifeは世界中に“Alohaの精神を広げたい”という想いから誕生したブランドです。ロゴは、大地に根を張る樹の枝に、Hawaiiの島々が枝葉となって繋がる姿を表現し、ハワイが持つ多様性、すなわち民族や文化等の違いを超越しAlohaの精神を愛し共生することを象徴しています。

Wicked Hi Slush

Brandon Slowey and Ashley Moran
Phone: (508) 212-2800
Email: wickedhislushie@gmail.com
Web: www.wickedhislushie.com

私達のスラッシュはただ美味しくて爽快なだけではなく、健康に良い地元産の材料を使っています。レシピはとってもシンプル。私たちはそうあるべきと信じています。

- ●地元産天然蜂蜜（マノアハニー社製）
- ●絞りたての地元産フルーツジュース
- ●人口着色料・香料不使用

Maui Soap Company

Conor Neary, Owner
60 E. Wakea Avenue #107, Kahului, HI 96732
Phone: (808) 442-2755
Email: conor@mauibath.com
Web: www.mauibath.com

オーガニックココナッツオイル、栄養成分豊富なトロピカルオイルやお肌を鎮める植物性グリセリンなどを配合し、真心を込めて小ロットで手作りしてる上質な石鹸。他にも保湿クリーム、リップクリーム、キャンドルなども展開しています。マウイより愛をこめて。